

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 27 (1951-1952)
Heft: 6

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Spiegel



Eine
preisgekrönte

ROCO

Erbсенplatte



Die Roco hat unter bekannten Küchenchefs ein Preisausschreiben veranstaltet. Um Ihnen, verehrte Leserin, zu helfen, neue, anmächelige Erbsenplatten auf den Eßstisch zu bringen . . . Gerichte, die Ihre Haushaltskasse schonen, die wenig Arbeit geben, aber glustig aussehen und gut schmecken! Die zarten Roco-Erbsen sind immer eine Delikatesse!

REZEPT

eines der preisgekrönten Erbsengerichte:
Omeletten mit Erbsli und Schinken: Pro Person 2-3 Eier gut verklopfen, würzen, in einer Omelettenpfanne in Butter schön backen und formen. Dann auf eine ovale Platte stürzen, der Länge nach mit einem Einschnitt versehen, mit in Butter geschwenkten Roco-Erbsli füllen. Zum Schluß mit leicht gekochten Schinkentranchen umlegen und gedämpften Tomaten garnieren. Nach Belieben mit Madeira- oder Bratensauce servieren.

Schweizer Spiegel

GUGGENBÜHL & HUBERS SCHWEIZER SPIEGEL
eine Monatsschrift
erscheint am Ersten jedes Monats

Redaktion

DR. FORTUNAT HUBER
DR. ADOLF GUGGENBÜHL
FRAU HELEN GUGGENBÜHL

Hirschengraben 20, Zürich 1
Telefon 32 34 31

Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung. Die *Einsendung von Manuskripten*, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme. Rücksendung erfolgt nur, falls frankierter und adressierter Antwortumschlag beiliegt.

Inseratenannahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1, Telefon 32 34 31.
Preis einer Seite Fr. 600.—, $\frac{1}{2}$ Seite Fr. 300.—, $\frac{1}{4}$ Seite Fr. 150.—, $\frac{1}{8}$ Seite Fr. 75.—, $\frac{1}{16}$ Seite Fr. 37.50 + 8 % Papierteuerungszuschlag. Bei Wiederholungen Rabatt! Schluß der Inseratenannahme 18 Tage vor Erscheinen der Nummer.

Druck und Expedition

Buchdruckerei Büchler & Co., Marienstraße 8, Bern. Papier der Papierfabrik Biberist.

Bestellungen

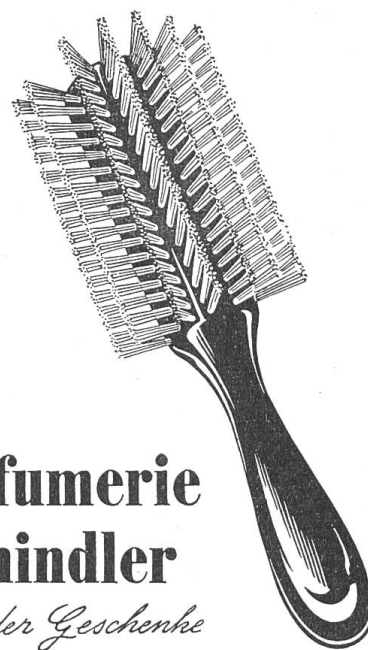
nehmen jederzeit entgegen der Verlag oder die Expedition sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

Abonnementspreise

Schweiz:	für 12 Monate	Fr. 22.—
	für 6 Monate	Fr. 11.60
	für 3 Monate	Fr. 6.25
Ausland:	für 12 Monate	Fr. 25.—
	Preis der Einzelnummer	Fr. 2.40
Postscheckkonto Bern III 5152		

GUGGENBÜHL & HUBER
SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG AG, ZÜRICH

Die zur
richtigen Haarpflege
unentbehrliche
«Comb-Brush»
in reicher Auswahl



**Parfumerie
Schindler**

Haus der Geschenke

ZÜRICH - BAHNHOFSTRASSE 26
PARADEPLATZ

CARUELLE-Tischli

nur durch Wiederverkäufer Fr. 129.— / 149.50

Embru-Werke Rütli (Zch)

embru



Kaffee, Lektüre, Tabakrauch,
am Caruelle-Tisch - wird Alltagsbrauch!

Frühlingsferien in der Schweiz

Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fließendes Wasser in allen Zimmern o Teilweise fließendes Wasser p. = Pauschal

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Adelboden: Tea-Room Oester Töchterinstitut Villa Sunny Dale°	(033) 9 42 34 9 46 24	ff. Patisserie 390.— bis 420.— monatlich	Lugano: Kocher's Hotel Washington* Pasticceria Via Canova S. A.	 2 49 14 2 30 80	 ab 14.25
Ascona: Hotel Seeschloß Castello*	(093) 7 26 85	Wp. 105.— bis 120.—	Lugano-Castagnola: Hotel Boldt*	(091) 2 46 21	ab 13.—
Beatenberg: Hotel Blümlisalp- Beatrice* Kinderheim «Sunnmatt»*	(036) 3 01 75 3 01 95	14.— bis 18.— 8.— bis 9.—	Lugano-Paradiso: Hotel Ritschard — Villa Savoy* Hotel und Pension Britannia*, Hotel Esplanade au Lac* Alkoholfreies Posthotel ..	(091) 2 48 12 2 19 92 2 46 05 2 13 63	 14.— bis 21.— p. 15.50 bis 17.— 14.— bis 16.— 13.— bis 14.—
Brig: Hotel Krone und Post* ..	(028) 3 15 09	ab 17.50	Lugano-Tesserete: Hotel-Pension Eden	(091) 3 92 53	12.—
Brissago: Hotel Myrte und Belvédère am See*	(093) 8 23 28	12.— bis 15.—	Orselina-Locarno: Hotel Orselina*	(093) 7 12 41	ab 14.50
Cademario: Kurhaus Cademario°	(091) 3 25 28	15.— bis 21.—	Luzern: Hotel Central*	(041) 2 48 30	ab 14.50
Flims-Waldhaus: Cond. Tea-Room Krauer.	(081) 4 12 51		Sigriswil: Hotel Restaurant und Tea-Room Alpenruhe . Erholungsheim Niesenblick* Pension Chalet Stettler ° .	(033) 7 32 17 7 31 91 7 34 14	 11.— bis 12.50 11.50 bis 13.— 11.50 bis 13.—
Gandria: Hotel Schönfels	(091) 2 21 22	12.50	Thun: Diät-Sanatorium u. Erho- lungsheim Sonnenhof* .	(033) 2 23 35	 12.— bis 16.— Wp. 95.— bis 120.—
Kienthal: Hotel Kienthalerhof und Tea-Room*	(033) 9 82 41	10.50 bis 13.50	Wengen: Hotel Alpenruhe-Kulm* . Hotel Bernerhof*	(036) 3 43 51 3 47 21	 13.50 bis 17.— p. 14.30 bis 16.30
Klosters: Café Gotschna	(083) 3 82 94		Zweisimmen: Touring-Hotel Monbijou*	(030) 9 11 12	 Wp. ab 103.—
Locarno-Monti: Pension Müller*	(093) 7 19 71	ab 13.50			
Lugano: Adler Hotel und Erica- Schweizerhof*, Hotel International au Lac* Hotel Fédéral Bahnhof* .	(091) 2 42 17 2 13 04 2 44 03	15.— bis 19.— Garage 18.— bis 22.— ab 15.—			